
CHUCKY

LÍNGUA PORTUGUESA: BRASIL

Criado por
Don Mancini

EPISODE 1.08

"An Affair to Dismember"

As pontuações serão acertadas assim que o plano de Chucky se concretizar.

Escrito por:
Don Mancini | Harley Peyton

Dirigido por:
Jeff Renfroe

Transmissão:
30.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Elenco conjunto

Zackary Arthur	...	Jake Wheeler
Bjorgvin Arnarson	...	Devon Evans
Alyvia Alyn Lind	...	Lexy Cross
Teo Briones	...	Junior Wheeler
Brad Dourif	...	Chucky (voice)
Fiona Dourif	...	Nica Pierce
Barbara Alyn Woods	...	Mayor Michelle Cross
Christine Elise	...	Kyle
Alex Vincent	...	Andy Barclay
Michael Therriault	...	Nathan Cross
Blaise Crocker	...	Young Tiffany
Carina Battrick	...	Caroline Cross
Jennifer Tilly	...	Tiffany Valentine / Jennifer Tilly / Tiffany Doll
Annie Briggs	...	Miss Fairchild
Nick A Fisher	...	Good Guy Doll (voice)

1

00:00:01,523 --> 00:00:03,786
Anteriormente
em "Chucky", caralho!

2

00:00:03,829 --> 00:00:05,353
Nica, às vezes quando
estamos juntas,

3

00:00:05,396 --> 00:00:07,964
você olha para mim e
eu sei que é você.

4

00:00:08,008 --> 00:00:11,141
Não é o Chucky.
Eu vivo por esses momentos.

5

00:00:14,623 --> 00:00:16,538
Ok, então resta
apenas um agora, certo?

6

00:00:16,581 --> 00:00:18,018
Resta apenas um boneco.

7

00:00:18,061 --> 00:00:20,411
Abra a droga da porta!

8

00:00:20,455 --> 00:00:21,586
Merda.

9

00:00:21,630 --> 00:00:24,502
Nossa sessão beneficente,
"Frankenstein,"

10

00:00:24,546 --> 00:00:26,939
ainda vai acontecer amanhã,
como planejado.

11

00:00:26,983 --> 00:00:28,419
- Mãe ou prefeita?
- Como é?

12

00:00:28,463 --> 00:00:30,291
Escolha. Porque Lexy não pediu
por tudo isso,

13

00:00:30,334 --> 00:00:31,857
E muito menos eu.

14

00:00:31,901 --> 00:00:34,512
Por que um cara aleatório está
entregando um boneco Good Guy

15

00:00:34,556 --> 00:00:36,688
na antiga casa de Charles Lee Ray?

16

00:00:36,732 --> 00:00:38,690
Devon está na casa de
Charles Lee Ray.

17

00:00:42,129 --> 00:00:43,173
Meu nome é Devon,
por falar nisso.

18

00:00:43,217 --> 00:00:45,480
- Qual é o seu?
- É Chucky.

19

00:00:45,523 --> 00:00:47,177
Eu te amo.
Eu só quero te proteger.

20

00:00:47,221 --> 00:00:48,831
Acabou.
Nós terminamos.

21

00:00:48,874 --> 00:00:51,181
Meu pai beijou uma mulher
no funeral.

22

00:00:51,225 --> 00:00:52,748
No funeral da minha mãe.

23

00:00:52,791 --> 00:00:54,706
Quanta classe, Pai.

24

00:00:54,750 --> 00:00:58,101
- Não me admira que ela pulou.
- Cale essa maldita boca!

25

00:01:00,147 --> 00:01:02,149
Ela se matou por sua causa.

26

00:01:06,109 --> 00:01:08,459
Garoto, obrigado!
Finalmente!

27

00:01:08,503 --> 00:01:11,114
Você não tem ideia de
como tem sido difícil

28

00:01:11,158 --> 00:01:12,811
fazer um de vocês, merdinhas

29

00:01:12,855 --> 00:01:15,597
entrar na brincadeira.

30

00:01:22,430 --> 00:01:26,390
Agora, a verdadeira diversão começa.

31

00:01:32,962 --> 00:01:35,617

Merda.
Quem é ele?

32
00:01:35,660 --> 00:01:40,448
Alguém que nunca teve a
coragem de ser um de nós.

33
00:01:40,491 --> 00:01:43,886
Nem tem altura.
O cara é quase tão baixo quanto você.

34
00:01:43,929 --> 00:01:46,671
pois é, não?

35
00:01:54,766 --> 00:01:56,377
O que faremos?

36
00:01:56,420 --> 00:01:57,987
O que você acha?

37
00:02:13,263 --> 00:02:15,004
Estou procurando Jake Wheeler.

38
00:02:15,047 --> 00:02:18,442
- E quem é você?
- Um amigo.

39
00:02:18,486 --> 00:02:20,792
Jake com certeza
tem muitos novos amigos.

40
00:02:20,836 --> 00:02:23,099
Ele está aqui?

41
00:02:23,143 --> 00:02:24,144
Não.

42

00:02:24,187 --> 00:02:25,623
E a sua mãe?

43

00:02:27,712 --> 00:02:32,630
- Ela morreu.
- Morreu? Como?

44

00:02:32,674 --> 00:02:34,502
Não que seja da sua conta,

45

00:02:34,545 --> 00:02:36,112
mas ela cometeu suicídio.

46

00:02:36,156 --> 00:02:38,375
Jesus.

47

00:02:38,419 --> 00:02:43,032
Bem, o seu pai está em casa?

48

00:02:43,075 --> 00:02:47,210
Sim, na verdade,
ele está. Por aqui.

49

00:02:59,266 --> 00:03:00,789
Então, como você conheceu o Jake?

50

00:03:00,832 --> 00:03:03,313
Nós nos conhecemos em um
grupo de bate-papo online.

51

00:03:03,357 --> 00:03:05,359
Para colecionadores
de bonecos Good Guy.

52

00:03:05,402 --> 00:03:08,710
Ele disse que estava vendendo um.

53

00:03:08,753 --> 00:03:11,539
Eu não sabia que ele estava
se livrando do Chucky.

54

00:03:11,582 --> 00:03:15,847
O Chucky está aqui?
Adoraria dar uma olhada nele.

55

00:03:15,891 --> 00:03:19,286
Quero dizer, se ele for
tão legal quanto Jake diz.

56

00:03:19,329 --> 00:03:22,289
Eu não acho que você
ficará desapontado.

57

00:03:32,560 --> 00:03:36,955
Huh.
Ele estava bem aqui.

58

00:03:39,741 --> 00:03:44,702
- Seu pai ou o boneco?
- Ambos, na verdade.

59

00:03:44,746 --> 00:03:46,269
Uh...

60

00:03:46,313 --> 00:03:48,184
Pai?

61

00:03:49,881 --> 00:03:54,103
Erro meu.
Eu acho que ele saiu.

62

00:03:54,146 --> 00:03:57,193
- Com o boneco?

- Acho que sim.

63

00:04:03,155 --> 00:04:06,724
Aonde ele iria, o seu pai?

64

00:04:06,768 --> 00:04:09,945
Provavelmente saiu
com sua namorada.

65

00:04:09,988 --> 00:04:11,163
Mm-hmm.

66

00:04:16,647 --> 00:04:18,693
Você não se importa se eu der
uma olhada rápida por aqui, não é?

67

00:04:18,736 --> 00:04:23,437
Apenas no caso de ele estar aqui?
O boneco, quero dizer.

68

00:04:23,480 --> 00:04:24,916
Não me importo.

69

00:04:48,810 --> 00:04:52,117
Olha, sinto muito.
Eu sei como isso é estranho.

70

00:04:52,161 --> 00:04:53,597
Qual é o seu nome?

71

00:04:53,641 --> 00:04:56,774
Júnior.
Eu sou primo do Jake.

72

00:04:56,818 --> 00:04:57,993
Andy.

73

00:05:01,083 --> 00:05:02,911
Você disse que seu pai
saiu com a namorada.

74

00:05:02,954 --> 00:05:06,175
Você realmente acha que ele
levou o boneco com ele?

75

00:05:06,218 --> 00:05:08,830
Prefiro nem pensar nisso.
Obrigado.

76

00:05:10,614 --> 00:05:11,833
Por que não ligamos para ele?

77

00:05:15,358 --> 00:05:16,620
O que, agora?

78

00:05:16,664 --> 00:05:19,057
Sim.
Vamos tentar o seu celular.

79

00:05:19,101 --> 00:05:23,323
E perguntar se ele está com o Chucky?
me faça esse favor, ok?

80

00:05:48,260 --> 00:05:50,393
Está tomando banho?

81

00:05:50,437 --> 00:05:52,439
Estava prestes a começar.

82

00:06:00,447 --> 00:06:03,537
Ele sempre deixa assim.

83

00:06:39,311 --> 00:06:41,401

Tenha cuidado.

84

00:06:41,444 --> 00:06:42,924
Está congelando.

85

00:06:46,536 --> 00:06:47,798
Você tem alguma ideia de onde

86

00:06:47,842 --> 00:06:50,105
seu pai e a namorada dele
possam ter ido?

87

00:06:50,148 --> 00:06:51,454
Não.

88

00:06:51,498 --> 00:06:53,630
E Jake?
Onde ele está agora?

89

00:06:53,674 --> 00:06:57,155
Sinto muito.
Não faço a menor ideia.

90

00:06:57,199 --> 00:06:59,462
Muita coisa acontecendo.

91

00:06:59,506 --> 00:07:00,507
Eu saio sozinho.

92

00:07:02,596 --> 00:07:05,076
Mas se você ver o Jake,
Diga-o para me ligar.

93

00:07:05,120 --> 00:07:10,255
E Júnior, Se você ver o boneco,
fique longe dele.

94

00:07:10,299 --> 00:07:11,518
Certo?

95

00:07:38,327 --> 00:07:41,765
Eu sabia que ele nunca olharia aqui.

96

00:07:41,809 --> 00:07:45,029
O cara tem problemas sérios.

97

00:07:49,730 --> 00:07:52,820
- Por que você não o matou?
- Ele tinha uma arma.

98

00:07:52,863 --> 00:07:56,606
Eu odeio armas. Eles são como meu
calcanhar de Aquiles.

99

00:07:56,650 --> 00:07:59,783
Junto com machados, fogo,

100

00:07:59,827 --> 00:08:04,527
e aqueles grandes ventiladores
de tamanho industrial.

101

00:08:07,356 --> 00:08:09,619
Eu só queria acabar com ele.

102

00:08:09,663 --> 00:08:12,796
Eu tenho outros planos
para Andy Barclay.

103

00:08:12,840 --> 00:08:14,581
O que você fez com meu pai?

104

00:08:14,624 --> 00:08:17,018
Debaixo da rampa da lavanderia.

105

00:08:20,195 --> 00:08:21,196
Está com fome?

106

00:08:45,612 --> 00:08:48,484
Não é como se ele precisasse de ajuda
para matar pessoas.

107

00:08:48,528 --> 00:08:51,705
Não, ele não precisa.

108

00:08:51,748 --> 00:08:55,883
Então, por que se preocupar??
O que ele ganha com isso?

109

00:08:55,926 --> 00:08:57,754
Sério, por que Chucky

110

00:08:57,798 --> 00:08:59,756
está tentando fazer um
de nós matar alguém?

111

00:08:59,800 --> 00:09:00,975
O que isso faria?

112

00:09:01,018 --> 00:09:05,022
Talvez seja parte
de algum feitiço vodu.

113

00:09:05,066 --> 00:09:06,371
Talvez tenha algo a ver

114

00:09:06,415 --> 00:09:10,332
com aquele boneco que você
comprou na rodoviária.

115

00:09:10,375 --> 00:09:12,552
Eu o deixei na cozinha.

116
00:09:35,618 --> 00:09:38,229
Aqui está o Chucky!

117
00:09:56,291 --> 00:09:59,947
- Quem é você?
- Eu sou Kyle. Estou com o Andy.

118
00:10:01,992 --> 00:10:04,168
Ok, quantos malditos
Chuckys existem?

119
00:10:04,212 --> 00:10:05,866
Essa é uma boa pergunta.

120
00:10:05,909 --> 00:10:07,215
Nós precisamos matar todos.

121
00:10:07,258 --> 00:10:09,434
- Primeiro precisamos encontrar Devon.
- Quem é Devon?

122
00:10:09,478 --> 00:10:10,958
- O namorado dele.

123
00:10:11,001 --> 00:10:13,656
Ele não é meu... Ele está na
antiga casa de Chucky.

124
00:10:13,700 --> 00:10:15,092
Ok.

125
00:10:15,136 --> 00:10:16,920
Bem, acredite em mim,
se vamos para a cova dos leões,

126

00:10:16,964 --> 00:10:19,270
vamos precisar de ajuda
e vamos precisar do Andy.

127

00:10:19,314 --> 00:10:22,230
E vamos precisar de muito café.

128

00:10:28,149 --> 00:10:32,762
Onde está o Andy?
Não se preocupe, ele está a caminho.

129

00:10:32,806 --> 00:10:34,198
Ok, então Chucky pode, tipo,

130

00:10:34,242 --> 00:10:36,636
Dividir-se em outros bonecos?

131

00:10:36,679 --> 00:10:38,594
Apenas bonecos Good Guys.

132

00:10:38,638 --> 00:10:40,683
Tem que ser um
receptáculo idêntico.

133

00:10:40,727 --> 00:10:42,729
Exceto para Nica.

134

00:10:42,772 --> 00:10:45,775
- Quem é Nica?
- Uma pobre garota de um manicômio.

135

00:10:45,819 --> 00:10:48,952
- Chucky a possuiu também.
- Eu sei.

136

00:10:48,996 --> 00:10:52,826
- Que loucura.
- Porra de vodu, cara.

137

00:10:52,869 --> 00:10:54,958
Algumas semanas atrás,
havia três bonecos.

138

00:10:55,002 --> 00:10:56,786
Jake, pensamos que você
tinha o último.

139

00:10:56,830 --> 00:10:58,005
Mas aqui está o segredo.

140

00:10:58,048 --> 00:11:00,268
Se Chucky conseguir corromper
um inocente,

141

00:11:00,311 --> 00:11:04,011
se ele conseguir que apenas
uma criança mate alguém,

142

00:11:04,054 --> 00:11:07,710
ele consegue construir
um exército inteiro.

143

00:11:07,754 --> 00:11:09,320
Algun de vocês matou
alguém recentemente?

144

00:11:12,236 --> 00:11:15,675
Você poderia, por favor,
apenas esquecer isso?

145

00:11:15,718 --> 00:11:17,328
Em algum lugar aqui
em Hackensack,

146

00:11:17,372 --> 00:11:20,244
Temo que algum pobre garoto seja
amigo de Chucky até o fim.

147

00:11:20,288 --> 00:11:22,159
Não é Devon.
Devon está bem.

148

00:11:22,203 --> 00:11:23,900
E eles provavelmente o têm como isca,

149

00:11:23,944 --> 00:11:25,815
Então o que estamos esperando?

150

00:11:25,859 --> 00:11:27,817
Não se preocupem.
Eu tenho um plano.

151

00:11:36,652 --> 00:11:39,524
Eu realmente sinto muito.
Eu me sinto mal.

152

00:11:39,568 --> 00:11:44,225
Mas Andy me mataria se eu deixasse
algo acontecer com vocês.

153

00:11:44,268 --> 00:11:47,532
Isso é tudo que eu poderia
pensar para mantê-los seguros.

154

00:11:49,404 --> 00:11:51,711
Não.

155

00:11:51,754 --> 00:11:55,758
Prometo fazer tudo o que puder
para salvar o amigo de vocês.

156

00:11:55,802 --> 00:11:58,239
Tudo vai ficar bem.

157

00:11:58,282 --> 00:12:00,763
E agora...

158

00:12:00,807 --> 00:12:02,243
você vai, também.

159

00:12:12,079 --> 00:12:16,518
Ei, querida! Cheguei!

160

00:12:17,737 --> 00:12:19,869
Nica?

161

00:12:19,913 --> 00:12:23,699
Ooh, aonde Nica foi?

162

00:12:23,743 --> 00:12:26,223
Onde ela está?

163

00:12:26,267 --> 00:12:29,357
Oh, eu vejo um pezinho.Ha!

164

00:12:29,400 --> 00:12:31,098
Isso foi divertido!

165

00:12:31,141 --> 00:12:32,882
Por favor, não me machuque.

166

00:12:32,926 --> 00:12:35,102
Uma coisa que você deveria
saber sobre mim, Nica.

167

00:12:35,145 --> 00:12:37,887
Eu nunca, jamais machucaria você.

168
00:12:37,931 --> 00:12:39,541
Não, por favor.
Eu tenho medo de agulhas.

169
00:12:39,584 --> 00:12:41,456
Não tenha medo.
É só um pouco.

170
00:12:41,499 --> 00:12:42,587
Você não vai sentir nada.

171
00:12:45,416 --> 00:12:49,769
Oh, estou decepcionado com você,
Tiff.

172
00:12:53,642 --> 00:12:55,687
Aqui estamos nós de novo, hein?

173
00:12:55,731 --> 00:12:58,342
Essa será a... quantas vezes
eu já matei você?

174
00:12:58,386 --> 00:13:00,431
Foram três?

175
00:13:00,475 --> 00:13:05,262
Não, quatro. Quatro, se você contar os
corpos humanos e os corpos de boneca.

176
00:13:05,306 --> 00:13:10,180
Essa... essa vai ser
a última vez, querida.

177
00:13:10,224 --> 00:13:11,834

Eu prometo.

178

00:13:11,878 --> 00:13:15,272
Você não pode me matar, Chucky!
Você precisa de mim!

179

00:13:15,316 --> 00:13:18,623
Você precisa de mim ou
o plano não funcionará!

180

00:13:20,451 --> 00:13:21,670
Pense nisso.

181

00:13:24,629 --> 00:13:27,284
Oh, pensar é para perdedores.

182

00:13:27,328 --> 00:13:28,677
Pense novamente.

183

00:13:31,375 --> 00:13:34,944
Ela está certa, cara.
Precisamos dela.

184

00:13:34,988 --> 00:13:37,642
E estou acostumado
a tê-la por perto.

185

00:13:37,686 --> 00:13:39,514
Querido.

186

00:13:39,557 --> 00:13:41,124
Ajude-a a se levantar.

187

00:13:41,168 --> 00:13:43,735
Sim, ajude-me, cuzão.

188

00:13:43,779 --> 00:13:46,477
levante-se.

189

00:13:46,521 --> 00:13:48,653
Vá se foder, Chucky.

190

00:13:48,697 --> 00:13:51,091
Obrigada, Chucky.

191

00:13:51,134 --> 00:13:53,876
Venha para a Mamãe,
venha para a Mamãe!

192

00:13:53,920 --> 00:13:56,009
Quem é um carinha legal?

193

00:13:56,052 --> 00:13:59,490
Quem é um carinha legal?

194

00:13:59,534 --> 00:14:02,493
Aww!

195

00:14:02,537 --> 00:14:04,931
Você está ótima, boneca.

196

00:14:04,974 --> 00:14:08,238
Você também não está com uma
aparência tão ruim, querido.

197

00:14:10,153 --> 00:14:14,766
- Onde eles estão?
- Eles estão lá embaixo.

198

00:14:14,810 --> 00:14:18,074
- Me siga.
- Entendido.

199

00:14:18,118 --> 00:14:23,210
Entre em meu santuário interno.

200

00:14:23,253 --> 00:14:25,952
Cuidado onde pisa. Não gostaríamos
de ter acidentes.

201

00:14:30,913 --> 00:14:32,045
Chucky, funcionou.

202

00:14:34,612 --> 00:14:38,573
Graças ao meu amigo aqui,
Sr. Patricida.

203

00:14:38,616 --> 00:14:44,100
Estou orgulhoso dele. Agora,
ele vai matar o seu amigo.

204

00:14:44,144 --> 00:14:46,624
Este é você.

205

00:14:49,714 --> 00:14:51,151
Você quer que eu mate o Devon?

206

00:14:51,194 --> 00:14:53,022
Ainda não.
Ele pode ser útil.

207

00:14:53,066 --> 00:14:56,112
bem pensado.

208

00:14:56,156 --> 00:14:58,593
Você está pronto para
encontrar as tropas, Chucky?

209

00:15:05,252 --> 00:15:08,385

Em breve, os Good Guys
virão buscá-lo,

210

00:15:08,429 --> 00:15:13,521
e então, vamos festejar
como se fosse 1999.

211

00:15:15,784 --> 00:15:17,699
O que isso significa?

212

00:15:17,742 --> 00:15:19,309
Que nós vamos foder com eles.

213

00:15:19,353 --> 00:15:23,226
Oh.
E então, vaya con Dios.

214

00:15:23,270 --> 00:15:24,880
Matem todos.

215

00:15:24,924 --> 00:15:26,751
Dúvidas?

216

00:15:26,795 --> 00:15:28,753
Um, uh...

217

00:15:28,797 --> 00:15:31,931
existe um limite de idade??

218

00:15:31,974 --> 00:15:34,542
Para vítimas em potencial?

219

00:15:34,585 --> 00:15:37,066
Boa pergunta.

220

00:15:37,110 --> 00:15:40,591

Nada de bebês.
Não somos selvagens.

221

00:15:40,635 --> 00:15:42,985
E eles são fantoches melhores
de qualquer maneira.

222

00:15:43,029 --> 00:15:45,857
Mais alguém?

223

00:15:45,901 --> 00:15:47,555
Uh, sim.

224

00:15:47,598 --> 00:15:51,602
Você poderia definir "bebê"?

225

00:15:51,646 --> 00:15:56,781
Quero dizer, eles podem ficar bem
astutos quando começam a andar.

226

00:15:56,825 --> 00:16:00,916
Bem, digamos que ninguém com menos
de cinco ou seis anos.

227

00:16:00,960 --> 00:16:03,614
É justo?

228

00:16:03,658 --> 00:16:05,442
E gêmeos?

229

00:16:05,486 --> 00:16:07,749
Essas aberrações vão
se unir contra você.

230

00:16:07,792 --> 00:16:11,883
Quer dizer, dois contra um?
Essa não é uma luta justa.

231

00:16:11,927 --> 00:16:14,625
Estou certo?

232

00:17:00,106 --> 00:17:02,717
Vejo você amanhã
à noite no cinema.

233

00:17:02,760 --> 00:17:04,240
- Não se atrase.
- Pode deixar.

234

00:17:04,284 --> 00:17:05,241
Certo.

235

00:17:18,733 --> 00:17:21,388
Nada de cookies para meninos malvados.

236

00:17:22,824 --> 00:17:24,782
Aí está, querido.

237

00:17:24,826 --> 00:17:29,178
Não me fale sobre
Andy Barclay, mano.

238

00:17:29,222 --> 00:17:31,137
Você deveria ter visto
a expressão no rosto dele

239

00:17:31,180 --> 00:17:34,270
quando eu matei sua babá.

240

00:17:34,314 --> 00:17:37,969
Chucky!
Conseguimos!

241

00:17:38,013 --> 00:17:40,885
Conse...

242
00:17:40,929 --> 00:17:43,758
Chucky, Chucky,
Chucky, Chucky,

243
00:17:43,801 --> 00:17:47,805
Um minuto.
Ah, Jesus Cristo, hein?

244
00:17:47,849 --> 00:17:51,679
Então, como foi tudo isso?

245
00:17:51,722 --> 00:17:56,379
Você não acreditaria na quantidade
de rabo que eu consigo assim.

246
00:17:56,423 --> 00:18:01,689
Porra.

247
00:18:01,732 --> 00:18:02,777
Pau, também.

248
00:18:09,175 --> 00:18:13,614
Sabe, Chucky, você realmente
precisa descer do pedestal.

249
00:18:13,657 --> 00:18:17,008
Você é o homem mais egocêntrico que

250
00:18:17,052 --> 00:18:21,143
eu já conheci em
toda a minha vida.

251
00:18:21,187 --> 00:18:24,407
Você está falando comigo?

Ou comigo?

252

00:18:24,451 --> 00:18:26,148
Bem, estritamente falando,

253

00:18:26,192 --> 00:18:29,282
nenhum de vocês é homem.

254

00:18:29,325 --> 00:18:33,503
Um verdadeiro homem saberia
como tratar uma dama!

255

00:18:41,685 --> 00:18:46,647
Mas eu não vejo nenhuma dama.

256

00:18:46,690 --> 00:18:48,475
Oh!

257

00:18:54,220 --> 00:18:56,918
Oh, não.

258

00:19:02,097 --> 00:19:03,838
Não!

259

00:19:03,881 --> 00:19:06,884
- Oh, merda.
- Por favor.

260

00:19:06,928 --> 00:19:10,018
Pelo menos ela me trata com
um pouco de respeito.

261

00:19:10,061 --> 00:19:14,762
OK. Tiff, você está certa.
Eu sinto muito.

262

00:19:14,805 --> 00:19:18,026
E talvez eu deva ser mais humilde.

263
00:19:18,069 --> 00:19:22,204
E às vezes isso exige
um verdadeiro sacrifício.

264
00:19:25,816 --> 00:19:27,296
Mate ela.

265
00:19:27,340 --> 00:19:30,256
Não! Não! Não, não, por favor!
Por favor!

266
00:19:30,299 --> 00:19:31,257
Como é?

267
00:19:31,300 --> 00:19:33,694
Você sabe o que isso faz comigo.

268
00:19:35,304 --> 00:19:38,089
Chucky, ela também
faz parte de você!

269
00:19:38,133 --> 00:19:41,049
Tem muitos de mim para
circular por aí atualmente.

270
00:19:41,092 --> 00:19:43,704
Há mais 72 de mim
naquele caminhão.

271
00:19:43,747 --> 00:19:45,271
Agora mate a vadia.

272
00:19:45,314 --> 00:19:48,970
Ok, Chucky.

Eu vou fazer isso por você.

273

00:19:49,013 --> 00:19:50,276
Mas eu não quero fazer isso.

274

00:19:50,319 --> 00:19:53,888
Quem é que você tem
medo de perder, Tiff?

275

00:19:53,931 --> 00:19:55,542
Eu ou ela?

276

00:19:57,108 --> 00:20:00,721
Por favor! Por favor!
Por favor! Por favor! Por favor!

277

00:20:00,764 --> 00:20:02,853
Júnior, vamos.

278

00:20:06,857 --> 00:20:09,643
Sinto muito, Chucky.

279

00:20:09,686 --> 00:20:12,559
Sinto muito.

280

00:20:36,017 --> 00:20:38,454
Chucky, Quer dizer, quem é ela?

281

00:20:38,498 --> 00:20:40,282
Ela é o seu maldito troféu.

282

00:20:40,326 --> 00:20:43,024
Agora mate ela,
ou eu mato vocês três!

283

00:21:10,051 --> 00:21:13,881

Sua bruxa maldita!

284

00:21:13,924 --> 00:21:15,709
Você está de cabeça para baixo.

285

00:21:19,452 --> 00:21:21,236
Afaste-se, Júnior!

286

00:21:21,280 --> 00:21:24,457
Em quem você vai confiar para
te tirar dessa cidade de merda?

287

00:21:24,500 --> 00:21:27,329
antes de encontrarem o
cadáver do seu pai?

288

00:21:27,373 --> 00:21:29,462
Eu?

289

00:21:29,505 --> 00:21:30,724
Ou isso?

290

00:21:46,217 --> 00:21:48,481
Estou farta de você, Chucky!

291

00:21:48,524 --> 00:21:53,834
Eu cansei do seu egoísmo,
do seu ego enorme

292

00:21:53,877 --> 00:21:56,750
e do seu maldito pau minúsculo!

293

00:21:57,881 --> 00:21:59,970
Diga-me, querido.

294

00:22:00,014 --> 00:22:02,059

Você já se perguntou

295

00:22:02,103 --> 00:22:05,236
como aqueles policiais encontraram
você naquela noite em Chicago?

296

00:22:08,588 --> 00:22:11,112
Nós nunca mais matamos
ninguém juntos.

297

00:22:15,029 --> 00:22:16,509
Onde diabos você
pensa que está indo?

298

00:22:16,552 --> 00:22:17,510
Vou sair.

299

00:22:22,863 --> 00:22:24,734
Não espere por mim, Ruiva.

300

00:22:29,435 --> 00:22:33,743
Gostaria de falar com o
detetive Mike Norris, por favor.

301

00:22:33,787 --> 00:22:37,791
Tenho algumas informações sobre
o estrangulador de Lakeshore.

302

00:22:38,139 --> 00:22:40,054
Eu vou te pegar por isso!

303

00:22:40,097 --> 00:22:42,230
Eu vou te pegar por isso!

304

00:22:42,273 --> 00:22:46,539
Algum dos meus vai te pegar!
Não importa o que!

305

00:22:46,582 --> 00:22:50,456
Você não fará tal coisa.
Você precisa de mim, Chucky.

306

00:22:50,499 --> 00:22:55,417
Além disso, é como
minha mãe sempre dizia.

307

00:22:55,461 --> 00:22:59,552
Se você ama alguém, liberte-o.

308

00:22:59,595 --> 00:23:03,425
Bem, estou nos libertando,
Chucky.

309

00:23:03,469 --> 00:23:05,906
Vaya con Dios!

310

00:23:05,949 --> 00:23:09,083
Vejo você no inferno!

311

00:23:11,433 --> 00:23:14,262
"Mic drop".

312

00:23:14,305 --> 00:23:17,308
Certo, Júnior, parece vivo.
Seja útil.

313

00:23:17,352 --> 00:23:20,355
Eu vou fazer ela
dormir a noite toda.

314

00:23:20,399 --> 00:23:24,620
Não! Tiffany, pare!
Por favor não! Tiffany, não!

315

00:23:27,362 --> 00:23:30,800
Tão barulhenta. Tudo bem.

316

00:23:30,844 --> 00:23:35,283
Aqui, querido.
Ajude-me com sua tia, Nica.

317

00:23:35,326 --> 00:23:37,938
Tenho coisas mais
importantes para fazer.

318

00:23:40,854 --> 00:23:44,031
- O que é isso?
- Não é fofo?

319

00:23:44,074 --> 00:23:46,642
Minha querida Glenda me deu.

320

00:23:46,686 --> 00:23:50,951
Eles têm um gosto requintado.

321

00:23:59,002 --> 00:24:04,530
Uma coisinha para dar boas-vindas
explosivas a Andy Barclay.

322

00:24:15,976 --> 00:24:17,760
Certo.

323

00:24:21,024 --> 00:24:22,504
Você pegou um?

324

00:24:22,548 --> 00:24:23,897
Posso ficar com ele?

325

00:24:26,856 --> 00:24:28,510
Ok, você pode ficar com um.

326

00:24:28,554 --> 00:24:31,687
Mas você tem que limpar a bagunça.

327

00:24:54,144 --> 00:24:56,843
Levante-se!

328

00:25:03,763 --> 00:25:05,199
Mate o twink.

329

00:25:22,564 --> 00:25:24,131
Não!

330

00:25:32,922 --> 00:25:34,228
Andy.

331

00:25:34,271 --> 00:25:35,272
A porta da frente está bloqueada.

332

00:25:35,316 --> 00:25:37,013
Sim, eu percebi.

333

00:25:37,057 --> 00:25:39,233
Eles colocaram os
bonecos em um caminhão.

334

00:25:39,276 --> 00:25:40,539
Andy, eles estão todos vivos.

335

00:25:40,582 --> 00:25:42,932
Apenas saia.
Agora.

336

00:25:45,282 --> 00:25:47,894
Outra maldita cabeça.

337
00:25:47,937 --> 00:25:48,895
Por que não?

338
00:25:52,812 --> 00:25:54,074
Onde estão os bonecos, Chucky?

339
00:25:54,117 --> 00:25:56,729
Eu não vou te dizer,
baixinho,

340
00:25:56,772 --> 00:25:58,469
então nem se preocupe.

341
00:25:58,513 --> 00:26:00,515
Ah, você vai me dizer.

342
00:26:00,559 --> 00:26:02,386
Onde diabos você está?

343
00:26:02,430 --> 00:26:06,086
Eu estou em todos os lugares.

344
00:26:06,129 --> 00:26:07,304
Andy?

345
00:26:09,611 --> 00:26:12,745
Ajude-me! Por favor, socorro!

346
00:26:14,224 --> 00:26:15,399
Andy?

347
00:26:17,619 --> 00:26:19,621
Kyle, não!

348
00:26:56,702 --> 00:27:00,357

Lexy, acorda.

349
00:27:00,401 --> 00:27:01,532
Acorda.

350
00:27:10,367 --> 00:27:13,849
A vadia nos drogou.

351
00:27:13,893 --> 00:27:16,243
Quanto tempo dormimos??

352
00:27:23,380 --> 00:27:28,168
Mamãe enviou cerca de 100
mensagens de texto do hotel.

353
00:27:28,211 --> 00:27:30,518
Ela está realmente
preocupada comigo.

354
00:27:30,561 --> 00:27:33,826
Devon ainda está na antiga
casa de Charles Lee Ray.

355
00:27:33,869 --> 00:27:35,828
Jake.

356
00:27:35,871 --> 00:27:38,004
O quê?

357
00:27:38,047 --> 00:27:39,179
Verifique as notícias.

358
00:27:50,059 --> 00:27:53,106
Não. Não, Devon não.

359
00:27:54,890 --> 00:27:56,239

Jake, eu sinto muito.

360

00:27:58,981 --> 00:28:04,683
Mentir não é melhor que o silêncio

361

00:28:08,164 --> 00:28:09,600
Flutuando

362

00:28:11,385 --> 00:28:13,996
mas sinto que estou morrendo

363

00:28:17,173 --> 00:28:21,656
Não importa onde eu vá

364

00:28:21,700 --> 00:28:26,139
No final de cada estrada

365

00:28:26,182 --> 00:28:29,229
Você foi bom para mim

366

00:28:31,361 --> 00:28:35,409
Você foi bom para mim, sim

367

00:28:35,452 --> 00:28:40,240
Eu sei que é mais fácil correr

368

00:28:40,283 --> 00:28:42,982
Depois de tudo que fiz

369

00:28:43,025 --> 00:28:46,159
Jake?

370

00:28:46,202 --> 00:28:49,379
Devon. Eu pensei que você
estivesse morto.

371

00:28:49,423 --> 00:28:52,731
E eu estou tão acostumado a deixar ir

372

00:28:52,774 --> 00:28:54,384
Eu estava procurando por
você em todos os lugares.

373

00:28:54,428 --> 00:28:58,824
Mas eu não quero ficar sozinho, oh

374

00:28:58,867 --> 00:29:00,913
Você foi bom para mim

375

00:29:04,133 --> 00:29:07,267
- Então o que aconteceu?
- Aquela mulher.

376

00:29:07,310 --> 00:29:11,010
Ela estava no velório de Bree.
Ela plantou uma bomba.

377

00:29:11,053 --> 00:29:13,142
E quanto a Andy e Kyle?

378

00:29:13,186 --> 00:29:17,756
Eu saí, mas ...

379

00:29:17,799 --> 00:29:18,800
ambos estavam lá dentro.

380

00:29:22,325 --> 00:29:25,938
Estamos por conta própria.
Novamente.

381

00:29:25,981 --> 00:29:27,548
Kyle disse que

382

00:29:27,591 --> 00:29:31,508
Chucky precisa convencer um
inocente a matar alguém.

383

00:29:31,552 --> 00:29:35,512
Se ele fizer isso,
ele terá um exército.

384

00:29:35,556 --> 00:29:39,212
Mas quem é o inocente?

385

00:29:39,255 --> 00:29:41,301
E quem ele matou?

386

00:29:41,344 --> 00:29:43,303
Ele matou o seu pai.

387

00:29:43,346 --> 00:29:46,306
Quem?
Júnior.

388

00:29:46,349 --> 00:29:47,786
Ah, merda.

389

00:29:47,829 --> 00:29:49,309
Havia uma sala
cheia de Chuckys,

390

00:29:49,352 --> 00:29:51,311
todos vivos, dentro da casa.

391

00:29:51,354 --> 00:29:52,791
Havia dezenas deles.

392

00:29:52,834 --> 00:29:55,532

Mas eles os levaram em um caminhão.

393

00:29:55,576 --> 00:29:57,143

Esses bonecos podem
estar em qualquer lugar.

394

00:30:00,015 --> 00:30:02,496

O evento beneficente
da prefeita é hoje.

395

00:30:02,539 --> 00:30:05,281

Uma arrecadação de fundos
para hospitais infantis.

396

00:30:05,325 --> 00:30:06,979

Chucky vai atacar lá.

397

00:30:07,022 --> 00:30:08,328

Temos que ir ao cinema.

398

00:30:10,330 --> 00:30:11,810

Gostaria de agradecer a todos vocês

399

00:30:11,853 --> 00:30:14,116

por vir a este evento importante,

400

00:30:14,160 --> 00:30:17,424

um benefício não só para
as crianças de Hackensack,

401

00:30:17,467 --> 00:30:21,515

mas para crianças carentes
em todo os EUA!

402

00:30:22,908 --> 00:30:25,519

Que melhor maneira de
comemorar a ocasião

403

00:30:25,562 --> 00:30:27,260
do que anunciar a identidade

404

00:30:27,303 --> 00:30:29,392
de nossa celebridade
especialmente convidada

405

00:30:29,436 --> 00:30:32,526
e eu sei que isso será
uma surpresa maravilhosa

406

00:30:32,569 --> 00:30:34,049
A atriz indicada ao Oscar

407

00:30:34,093 --> 00:30:36,704
e jogadora profissional
de pôquer, Jennifer Tilly!

408

00:30:36,747 --> 00:30:40,751
Olá!

409

00:30:40,795 --> 00:30:43,885
Olá, Hackensack.
Olá!

410

00:30:43,929 --> 00:30:45,321
Lexy!

411

00:30:46,932 --> 00:30:48,585
Ajude-me.

412

00:30:48,629 --> 00:30:51,588
Olá!
Você está deslumbrante.

413

00:30:51,632 --> 00:30:53,286
Obrigado por ter vindo.

414

00:30:53,329 --> 00:30:56,158
Oh, por favor, sente-se.
Eu amo todos vocês.

415

00:30:58,900 --> 00:31:01,729
- Júnior?
- Lexy!

416

00:31:03,470 --> 00:31:05,951
Todos os hopsitais
Better Days no país

417

00:31:05,994 --> 00:31:10,694
receberão um presente inestimável
de sua coleção pessoal ...

418

00:31:10,738 --> 00:31:15,308
um boneco Good Guy vintage!

419

00:31:15,351 --> 00:31:19,486
"Oi. Eu sou o Chucky.
Quer brincar?"

420

00:31:19,529 --> 00:31:20,922
Isso mesmo.

421

00:31:20,966 --> 00:31:24,665
72 bonecos Good Guy autênticos
que serão transportados

422

00:31:24,708 --> 00:31:27,233
imediatamente após o show para
o aeroporto de Teterboro,

423

00:31:27,276 --> 00:31:30,932
e de lá para crianças
necessitadas de costa a costa.

424
00:31:30,976 --> 00:31:34,414
Aplausos para a Sra.
Jennifer Tilly! Uau!

425
00:31:34,457 --> 00:31:35,719
Obrigada.

426
00:31:35,763 --> 00:31:38,026
Chucky!
Eu quero o Chucky!

427
00:31:38,070 --> 00:31:43,118
OK. Então vamos todos assistir
"Frankenstein", certo?

428
00:31:43,162 --> 00:31:45,599
É!
Vamos lá.

429
00:31:45,642 --> 00:31:47,906
Chucky também quer
assistir "Frankenstein"!

430
00:31:47,949 --> 00:31:50,865
Não, querida,
são para crianças doentes

431
00:31:50,909 --> 00:31:52,911
que precisam de alguém
para cuidar delas.

432
00:31:52,954 --> 00:31:57,176
Bem, eu tenho certeza que uma
criança pequena e doente

433

00:31:57,219 --> 00:31:59,091
pode cuidar de si mesma.

434

00:31:59,134 --> 00:32:00,657
aqui, querida.

435

00:32:00,701 --> 00:32:05,053
Seu próprio boneco Good Guy.

436

00:32:05,097 --> 00:32:06,272
Cuidado, vocês dois.

437

00:32:06,315 --> 00:32:08,274
Não se metam em muitos problemas.

438

00:32:14,280 --> 00:32:16,369
Lexy!

439

00:32:18,153 --> 00:32:19,111
Júnior?

440

00:32:27,249 --> 00:32:29,121
Júnior?

441

00:32:56,583 --> 00:33:00,935
Olha, está se movendo.

442

00:33:12,425 --> 00:33:14,862
Está se movendo. Está vivo!

443

00:33:14,905 --> 00:33:16,385
Júnior?

444

00:33:16,429 --> 00:33:20,694

Está vivo, está vivo,
está vivo, está vivo!

445

00:33:20,737 --> 00:33:22,043
O que você fez com o Júnior?

446

00:33:22,087 --> 00:33:23,871
Em nome de Deus!

447

00:33:23,914 --> 00:33:25,829
Veja você mesma.

448

00:33:25,873 --> 00:33:27,048
Agora eu sei o que é ser Deus!

449

00:33:40,801 --> 00:33:44,065
Eu sou Maria.

450

00:33:44,109 --> 00:33:45,980
Que brincar comigo?

451

00:33:53,292 --> 00:33:54,989
Vê como as minhas flutuam?

452

00:34:07,132 --> 00:34:10,048
Essa é a minha parte favorita.

453

00:34:11,484 --> 00:34:14,052
Não, você está me machucando!
Não!

454

00:34:27,848 --> 00:34:29,241
Olá.

455

00:34:31,808 --> 00:34:32,722
Obrigada.

456
00:34:42,123 --> 00:34:45,518
Chucky?
Onde você está indo?

457
00:34:45,561 --> 00:34:47,694
- Vou pegar pipoca.
-Oh, claro.

458
00:34:47,737 --> 00:34:48,956
Quer um pouco?

459
00:34:55,180 --> 00:34:56,137
Ei.

460
00:35:01,751 --> 00:35:03,144
Por favor, Júnior.

461
00:35:04,406 --> 00:35:06,582
Acho que devemos ficar
juntos novamente.

462
00:35:08,497 --> 00:35:10,630
Você acha?

463
00:35:10,673 --> 00:35:13,023
É incrível.

464
00:35:13,067 --> 00:35:14,199
O que é?

465
00:35:18,899 --> 00:35:22,946
Eu costumava ter tanto medo.

466
00:35:22,990 --> 00:35:26,167
Com medo de competir,

com medo do meu pai.

467

00:35:29,127 --> 00:35:30,867
Eu tinha medo até de você.

468

00:35:32,782 --> 00:35:34,001
Isso...

469

00:35:34,044 --> 00:35:38,005
Mas Chucky mudou tudo.

470

00:35:42,183 --> 00:35:44,011
Como assim?

471

00:35:45,969 --> 00:35:48,233
Ele me ensinou como ser homem.

472

00:35:53,151 --> 00:35:56,371
O cérebro que foi
roubado do meu laboratório

473

00:35:56,415 --> 00:35:58,286
era de um criminoso.

474

00:36:00,767 --> 00:36:02,116
O que eu perdi?

475

00:36:02,160 --> 00:36:03,857
Afiml, é apenas um pedaço
de tecido morto.

476

00:36:03,900 --> 00:36:06,294
Aqui está.
Só o mal pode vir disso.

477

00:36:06,338 --> 00:36:08,209

Sua saúde ficará arruinada se
você persistir nessa loucura.

478

00:36:09,558 --> 00:36:12,605
Estou surpreendentemente são,
doutor.

479

00:36:12,648 --> 00:36:15,738
Você criou um monstro e
ele irá destruí-lo!

480

00:36:34,235 --> 00:36:35,410
Nathan?

481

00:36:40,894 --> 00:36:41,982
O que está acontecendo?

482

00:37:42,347 --> 00:37:43,739
Ha!

483

00:37:56,012 --> 00:37:58,885
Uma de nós, Lexy.
Essa é quem você é.

484

00:37:58,928 --> 00:38:02,802
Você é uma vencedora.
E você sabe o que dizem os vencedores.

485

00:38:02,845 --> 00:38:06,284
Fodam-se os perdedores que não
aguentam uma piada.

486

00:38:08,373 --> 00:38:10,113
Venha conosco.

487

00:38:10,157 --> 00:38:13,943
Venha conosco e será

melhor do que nunca.

488

00:38:13,987 --> 00:38:16,816

Você e eu.

Juntos.

489

00:38:19,079 --> 00:38:21,821

Eu não sou assim.

490

00:38:21,864 --> 00:38:23,039

Besteira!

491

00:38:23,083 --> 00:38:26,826

Você é exatamente assim

e sabe disso.

492

00:38:26,869 --> 00:38:31,831

Você e Júnior são feitos

um para o outro.

493

00:38:52,678 --> 00:38:54,462

Caroline.

494

00:38:54,506 --> 00:38:56,159

Ei. Care?

495

00:38:56,203 --> 00:38:57,639

Devon vai te tirar daqui,

496

00:38:57,683 --> 00:38:59,902

mas você tem que segurar a

mão dele o tempo todo.

497

00:38:59,946 --> 00:39:03,253

- Mas o filme ainda não acabou.

- Eu sei. Vamos assisti-lo mais tarde.

498

00:39:03,297 --> 00:39:06,518

Mas agora, Devon vai
tirar você daqui.

499

00:39:06,561 --> 00:39:07,736

Mas e o papai?

500

00:39:23,056 --> 00:39:24,318

Ele está vindo!
Vão!

501

00:39:29,932 --> 00:39:31,717

Chucky!

502

00:39:33,327 --> 00:39:37,853

Estou aqui, idiota!
Venha me pegar!

503

00:39:37,897 --> 00:39:39,942

Quer saber, Jake?

504

00:39:39,986 --> 00:39:41,770

Uma vez que eu tenha te
cortado em pedaços,

505

00:39:41,814 --> 00:39:45,121

o mundo vai esquecer tudo sobre você.

506

00:39:45,165 --> 00:39:47,820

Eventualmente, eles vão
esquecer os nomes

507

00:39:47,863 --> 00:39:50,779

de todos que morreram
aqui esta noite.

508

00:39:50,823 --> 00:39:55,741
Eles só vão se lembrar do número
de pessoas que matei.

509
00:39:55,784 --> 00:39:57,264
Minha contagem de corpos.

510
00:39:57,307 --> 00:40:00,223
E eles vão se lembrar do meu nome.

511
00:40:00,267 --> 00:40:03,270
E de agora em diante, quando
pensarem em Hackensack,

512
00:40:03,313 --> 00:40:05,881
eles não vão pensar
sobre as famílias,

513
00:40:05,925 --> 00:40:08,014
eles não vão pensar em
crianças crescendo

514
00:40:08,057 --> 00:40:11,626
para se tornarem médicos ou CEOs

515
00:40:11,670 --> 00:40:15,630
ou influencers no Instagram.

516
00:40:15,674 --> 00:40:20,243
Eles não vão pensar em perdedores
patéticos como você, Jake.

517
00:40:20,287 --> 00:40:24,160
Eles vão pensar no Hackensack
como o marco zero

518
00:40:24,204 --> 00:40:29,252

pelo meu exército que invadiu a América.

519

00:40:29,296 --> 00:40:30,558
Não se pararmos o caminhão.

520

00:40:30,602 --> 00:40:33,387
Não se eu te matar primeiro.

521

00:40:53,973 --> 00:40:55,409
Você está pensando,

522

00:40:55,453 --> 00:40:59,108
"Como um bonequinho
pode ser tão forte?"

523

00:40:59,152 --> 00:41:02,068
Não faz sentido algum!

524

00:41:02,111 --> 00:41:05,027
Você não é nada contra o poder

525

00:41:05,071 --> 00:41:07,943
do grande e poderoso
Damballa!

526

00:41:12,992 --> 00:41:14,210
Elizabeth!

527

00:41:14,254 --> 00:41:18,301
Eu te amei, Júnior.
Eu realmente amei.

528

00:41:21,566 --> 00:41:24,699
Porque voce era gentil,

529

00:41:24,743 --> 00:41:27,093

porque você era leal,

530

00:41:27,136 --> 00:41:30,705
porque você me perdoou toda vez
em que eu estraguei tudo.

531

00:41:30,749 --> 00:41:32,925
Eu era uma escrota.

532

00:41:32,968 --> 00:41:34,404
Meu Deus, eu era muito escrota.

533

00:41:34,448 --> 00:41:39,409
E você foi o menino
mais gentil de todos.

534

00:41:42,804 --> 00:41:45,372
Acho que vou vomitar.

535

00:41:45,415 --> 00:41:47,722
Ele não é um garoto,
ele é um homem.

536

00:41:47,766 --> 00:41:49,855
Não, Júnior, você é um garoto.

537

00:41:49,898 --> 00:41:52,771
E você nunca será o tipo de
homem que ele deseja.

538

00:41:57,210 --> 00:41:58,733
Mate-a agora, Júnior!

539

00:42:01,127 --> 00:42:04,260
Mas se você cair ...

540

00:42:04,304 --> 00:42:07,437
desta vez eu vou te pegar.

541
00:42:07,481 --> 00:42:08,743
Eu prometo.

542
00:42:08,787 --> 00:42:10,702
Besteira!

543
00:42:10,745 --> 00:42:12,225
Mate-a! Ou eu vou!

544
00:42:19,580 --> 00:42:21,582
Deixe ela em paz!

545
00:42:27,153 --> 00:42:30,330
Ela não é como nós.

546
00:42:30,373 --> 00:42:36,031
Acho que vou vomitar.

547
00:42:42,472 --> 00:42:43,604
Lexy.

548
00:42:43,648 --> 00:42:46,128
Júnior! Não! Não!

549
00:42:46,172 --> 00:42:49,654
Não, Júnior, por favor, não.
Oh, meu Deus.

550
00:42:49,697 --> 00:42:53,266
Diga a todos...
que sinto muito.

551
00:42:53,309 --> 00:42:56,095

Não, não, não.

552

00:43:17,072 --> 00:43:18,944
Ali está ele! O assassino!

553

00:43:25,124 --> 00:43:26,647
Sacrilégio!

554

00:43:26,691 --> 00:43:30,782
Você ousa desafiar o
todo poderoso Damballa?

555

00:43:30,825 --> 00:43:33,523
Sim. Tenho feito algumas
flexões ultimamente.

556

00:43:35,047 --> 00:43:37,049
Olhe para você agora, Chucky.

557

00:43:37,092 --> 00:43:39,878
Você é patético.
Você não é nada.

558

00:43:42,315 --> 00:43:45,274
Você é apenas Teddy Ruxpin
sem uma faca.

559

00:43:51,237 --> 00:43:53,369
Eu não preciso dessa porcaria.

560

00:43:53,413 --> 00:43:55,110
Tudo que preciso são
minhas próprias mãos.

561

00:43:59,332 --> 00:44:01,769
Tudo o que alguém vai
lembrar esta noite

562

00:44:01,813 --> 00:44:03,379
é que acabamos com você.

563

00:44:03,423 --> 00:44:08,646
O mundo não vai acreditar em você.
Eles nunca acreditam.

564

00:44:08,689 --> 00:44:10,560
Admita, Jake.

565

00:44:10,604 --> 00:44:14,042
Quando matei seu pai,
você ficou empolgado.

566

00:44:14,086 --> 00:44:16,349
Eu vi em seus olhos.

567

00:44:16,392 --> 00:44:18,481
Eu sabia que ele nunca seria
capaz de me machucar novamente.

568

00:44:18,525 --> 00:44:20,919
E é assim que você me agradece?

569

00:44:22,921 --> 00:44:24,836
Então eu fiquei chateado.

570

00:44:24,879 --> 00:44:26,707
Eu ainda estou chateado ...

571

00:44:26,751 --> 00:44:28,709
pois nunca tivemos a
chance de resolver isso,

572

00:44:28,753 --> 00:44:29,971

ou ser amigos novamente.

573

00:44:30,015 --> 00:44:32,931
Eu era seu amigo.

574

00:44:32,974 --> 00:44:35,411
Eu te aceitei.

575

00:44:35,455 --> 00:44:39,720
Seu pai nunca teria.

576

00:44:39,764 --> 00:44:42,592
Sim, ele teria.

577

00:44:42,636 --> 00:44:46,335
Se ele ao menos tivesse a
chance de conhecer o Devon.

578

00:44:46,379 --> 00:44:49,164
Ah, isso é tão gay.

579

00:45:15,974 --> 00:45:17,758
Cuidado com a porra da sua boca.

580

00:45:17,802 --> 00:45:20,239
É do meu namorado que
você está falando.

581

00:45:54,186 --> 00:45:57,058
O que... e o papai?

582

00:45:57,102 --> 00:45:59,147
Querida.

583

00:46:15,642 --> 00:46:16,817
Júnior?

584

00:46:28,568 --> 00:46:31,266
Bom trabalho, bom trabalho.
O avião parte à meia-noite.

585

00:46:31,310 --> 00:46:32,528
Não se atrase.

586

00:46:32,572 --> 00:46:35,270
Ou eu vou te matar.

587

00:46:35,314 --> 00:46:38,056
Apenas brincando. Na verdade,
não estou.

588

00:47:11,089 --> 00:47:13,787
É o Andy.

589

00:47:16,485 --> 00:47:18,444
Imperfeições emergindo

590

00:47:18,487 --> 00:47:22,230
do subsolo

591

00:47:23,666 --> 00:47:26,582
Não pode me enterrar,
não consegue me cobrir

592

00:47:26,626 --> 00:47:29,890
Não podem me segurar

593

00:47:29,934 --> 00:47:32,893
Não!

594

00:47:32,937 --> 00:47:34,460
Ele conseguiu.

595

00:48:05,665 --> 00:48:07,972
Andy, acho que não
tivemos o prazer.

596

00:48:08,015 --> 00:48:12,237
Eu sou Tiffany, a boneca,
não a pessoa.

597

00:48:12,280 --> 00:48:15,457
É complicado.

598

00:48:15,501 --> 00:48:17,372
Você não é tão fofo quanto
pensei que seria.

599

00:48:17,416 --> 00:48:19,461
Apenas dirija.

600

00:48:19,505 --> 00:48:22,029
Se você sabe o que
é bom para você.

601

00:48:50,362 --> 00:48:53,582
Bom dia, dorminhoca.

602

00:48:59,458 --> 00:49:03,157
Eu realmente gosto
muito de você, Nica.

603

00:49:03,201 --> 00:49:07,988
Depois de tudo que passamos.

604

00:49:08,032 --> 00:49:10,382
Havia penas um obstáculo.

605

00:49:10,425 --> 00:49:14,995
Não podia correr o risco de que
Chucky voltasse sorrateiramente.

606
00:49:16,605 --> 00:49:19,478
Quem sabe o que aquele
merdinha faria comigo?

607
00:49:23,047 --> 00:49:26,572
Às vezes, uma garota apenas
precisa se defender.

608
00:49:29,357 --> 00:49:31,533
Então eu resolvi isso.

609
00:50:10,877 --> 00:50:14,054
É um lindo dia

610
00:50:15,621 --> 00:50:20,147
Eu gostaria que esse momento
pudesse ficar com a Terra

611
00:50:20,191 --> 00:50:23,411
O lema do Hackensack é
"defendit numerus",

612
00:50:23,455 --> 00:50:26,153
Que em latim significa
"segurança em números".

613
00:50:26,197 --> 00:50:28,590
Mas o que acontece quando nos
sentimos em desvantagem numérica?

614
00:50:28,634 --> 00:50:30,201
Como podemos lutar?

615

00:50:30,244 --> 00:50:31,898
Como temos chance contra um inimigo

616

00:50:31,941 --> 00:50:34,248
o qual se disfarça de nosso amigo?

617

00:50:34,292 --> 00:50:36,207
Talvez a melhor maneira seja
saber a diferença

618

00:50:36,250 --> 00:50:38,296
entre amigo e inimigo.

619

00:50:38,339 --> 00:50:41,255
E isso significa cavar fundo o
suficiente para descobrir.

620

00:50:41,299 --> 00:50:43,431
Às vezes acontecem coisas ruins.

621

00:50:47,653 --> 00:50:51,178
Tentamos detê-las.

622

00:50:51,222 --> 00:50:52,962
Às vezes não podemos.

623

00:50:59,230 --> 00:51:02,189
Se as pessoas morrem,
cabe a nós lembrá-las.

624

00:51:06,889 --> 00:51:09,414
Júnior não nasceu
com o mal no coração.

625

00:51:09,457 --> 00:51:10,980
Chucky o colocou lá.

626

00:51:13,766 --> 00:51:16,464
Como ele tentou fazer comigo.

627

00:51:19,250 --> 00:51:20,425
Mas vocês o deteram.

628

00:51:22,514 --> 00:51:24,429
Obrigado por salvar minha vida.

629

00:51:28,824 --> 00:51:32,567
Se o fim do mundo

630

00:51:32,611 --> 00:51:35,004
estivesse próximo

631

00:51:35,048 --> 00:51:39,139
Onde você escolheria estar?

632

00:51:39,183 --> 00:51:43,796
Se houvesse mais cinco minutos

633

00:51:43,839 --> 00:51:45,972
de ar

634

00:51:46,015 --> 00:51:48,496
Você entraria em pânico
e se esconderia?

635

00:51:48,540 --> 00:51:50,019
Ou correria por sua vida?

636

00:51:50,063 --> 00:51:52,848
Nunca podemos contar a ninguém
o que realmente aconteceu.

637

00:51:52,892 --> 00:51:55,851
Nem mesmo a Srt.^a Fairchild.

638
00:51:55,895 --> 00:51:58,680
Se tivéssemos mais cinco minutos

639
00:51:58,724 --> 00:52:00,204
Mas nós três
somos o suficiente.

640
00:52:00,247 --> 00:52:02,989
Mesmo que acreditar um no
outro não seja fácil,

641
00:52:03,032 --> 00:52:05,296
ficar juntos não
é algo natural.

642
00:52:05,339 --> 00:52:08,299
Mas quando ficamos,
unidos assim,

643
00:52:08,342 --> 00:52:12,520
é assim que lutamos.
É assim que vencemos.

644
00:52:22,356 --> 00:52:23,749
Oh.

645
00:52:23,792 --> 00:52:26,708
Olá. Eu não tinha visto vocês.

646
00:52:26,752 --> 00:52:32,192
Eu sou Chucky e espero que vocês
tenham gostado do meu novo show.

647
00:52:32,236 --> 00:52:35,891

Vocês provavelmente estavam se perguntando como tudo acabou.

648

00:52:35,935 --> 00:52:40,809
Quem ficou vivo, quem amou, quem morreu.

649

00:52:40,853 --> 00:52:44,987
As questões eternas,
exploradas por autores

650

00:52:45,031 --> 00:52:48,991
tais como Austen,
Shakespeare,

651

00:52:49,035 --> 00:52:50,776
Mancini.

652

00:52:50,819 --> 00:52:56,347
E por falar em quem morreu,
vamos rever, podemos?

653

00:52:56,390 --> 00:52:59,088
Eu marquei uma eletrocussão...

654

00:52:59,132 --> 00:53:01,178
uma decapitação...

655

00:53:01,221 --> 00:53:03,223
uma defenestração...

656

00:53:03,267 --> 00:53:05,094
uma exsanguinação...

657

00:53:05,138 --> 00:53:06,792
uma explosão...

658

00:53:06,835 --> 00:53:09,229
um acidente incrível com
a máquina de lavar louça,

659

00:53:09,273 --> 00:53:10,752
um pescoço quebrado,

660

00:53:10,796 --> 00:53:12,232
e um espancamento

661

00:53:12,276 --> 00:53:17,498
Tenho certeza que vocês concordam
que a vítima merecia totalmente.

662

00:53:17,542 --> 00:53:19,935
E não vamos esquecer

663

00:53:19,979 --> 00:53:22,721
os bons e tradicionais
esfaqueamentos.

664

00:53:24,984 --> 00:53:28,509
E como exatamente
eu matei o gato?

665

00:53:28,553 --> 00:53:32,731
Provavelmente é melhor eu
deixar isso para sua imaginação.

666

00:53:32,774 --> 00:53:35,429
Fazendo um grande total

667

00:53:35,473 --> 00:53:38,563
de 21 vítimas.

668

00:53:38,606 --> 00:53:41,740
Bem, pelo menos as crianças

tiveram seu final feliz.

669

00:53:41,783 --> 00:53:44,786
Amor verdadeiro, grandes amizades,

670

00:53:44,830 --> 00:53:47,615
e um monte de pais mortos!

671

00:53:51,097 --> 00:53:54,535
Mas e quanto a Andy e Nica,

672

00:53:54,579 --> 00:53:57,538
e aquele caminhão cheio de Chuckys?

673

00:53:57,582 --> 00:54:00,672
Que tipo de final eles terão?

674

00:54:00,715 --> 00:54:06,025
E agora, uma palavra de
nossos patrocinadores.

CHUCKY



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.